



CARTA R.C.T. N° 1403-2017

SANTIAGO, 19 JUL 2017

SEÑOR

**PRESENTE**

De mi consideración:

El Jefe (S) del Subdepartamento de Registro Civil del Servicio de Registro Civil e Identificación, "por orden del Director Nacional", de acuerdo a lo resuelto mediante Resolución Exenta N° 009, de 10 de enero de 2017, y en relación a su requerimiento **AK002T0001403**, de fecha 28 de junio de 2017, realizado en virtud de lo dispuesto por la Ley N° 20.285 de Acceso a la Información Pública, mediante el cual solicita: "*Cantidad de nacimientos que hubo el día 30-05-1971 en el Hospital de Quilpué, especificando sexo, nombres de estos y de las respectivas madres, que dieron a luz aquel día. Del mismo modo, se solicita aportar el máximo de antecedentes de las inscripciones realizadas en el Registro Civil de la ciudad de Quilpué en la mencionada fecha*", informa a usted lo siguiente:

El Servicio de Registro Civil e Identificación, elabora información en base a las actuaciones que le son propias y que se encuentran registradas en una fecha y hora determinada, sin embargo, *estas actuaciones son esencialmente variables* pues en un lapsus de segundos *pueden ser objetos de rectificaciones, cancelaciones e incluso eliminaciones*, no constituyendo, en consecuencia, una estadística oficial del Estado de Chile, materia que es de competencia del Instituto Nacional de Estadísticas (INE).

No obstante lo anterior, y considerando la información disponible en este Servicio, extraída del sistema de datos internos que es administrado por la Subdirección de Estudios y Desarrollo, se pudo cuantificar la totalidad de las inscripciones de nacimiento ingresadas en nuestra base computacional el día **30 de mayo del año 2017**, registradas en la Oficina del Servicio de Registro Civil de Quilpué de la Región de Valparaíso, arrojando las siguientes cifras: Nacieron **3** personas, dos de ellos son de sexo masculino y la otra, es de sexo femenino, cuyas **inscripciones de nacimiento** son las siguientes: "**N° 471, 490 y 1201, todas del Registro E del año 1971 de la circunscripción de Quilpué**".

Se hace presente, que la información del *lugar o recinto donde ocurrió el nacimiento*, se ha ingresado computacionalmente recién desde el año 2000 en nuestra base, antes de esa fecha, no era posible obtener este antecedente informáticamente sino sólo a través de la revisión manual de los respectivos libros. No obstante lo anterior, y atendido a que se trata de un *número reducido* de personas a

SUBDEPARTAMENTO DE REGISTRO CIVIL

Catedral 1772, 4to Piso, Santiago, Teléfono (56 2) 261 14790

Sitio Web [www.registrocivil.gob.cl](http://www.registrocivil.gob.cl) - Call Center 600 370 2000

CALIDAD

CALIDEZ

COLABORACIÓN

consultar en forma manual, se pudo constatar que los tres nacimientos mencionados acontecieron en el *Hospital de Quilpué*.

Ahora bien, en relación a los nombres de los titulares de las inscripciones de nacimiento mencionadas y de sus madres registradas en ellas, el Consejo para la Transparencia ha sostenido expresamente a su respecto, en la decisión tomada a propósito del Amparo N° **C1290-2014** de fecha 2 de junio de 2014, que el **nombre y número de RUN** de una persona es un **dato personal** al tenor de lo dispuesto en la Ley N° 19.628 sobre Protección de la Vida Privada y que, en consecuencia, su divulgación a terceros solo puede realizarse cuando la ley o su titular lo autorice expresamente.

A mayor abundamiento, la Corte de Apelaciones de Santiago, en la causa **Rol 8582-2014**, ha señalado en cuanto a los datos de las personas fallecidas, que si bien la personalidad se extingue con la muerte de la persona –por lo que dejaría de ser titular de datos personales–, ello no significa que ninguna reserva proceda a su respecto, ya que los parientes que designa la ley, son sus continuadores legales y que el derecho al respeto y la protección a la vida privada y pública, a la honra de la persona, alcanza a la familia, conforme al artículo 19 N° 4 de la Constitución Política de la Republica (considerando N° 7).

Por su parte, la decisión tomada a propósito del Amparo N° **C1391-2015** de fecha 22 de junio de 2015, en su considerando 4) señala que en el caso en análisis, la circunstancia de que la información pedida en la solicitud de acceso que motivó el presente amparo se encuentre contenida en un registro público cuyo acceso está sometido a la restricción de aportar determinados datos, excluye la posibilidad de considerar a dicho registro como una fuente accesible al público, en los términos definidos en el artículo 2, letra i) de la ley N°19.628. En efecto, a pesar que la información solicitada obre en poder de la Administración y cualquiera pueda acceder a ella mediante un procedimiento de solicitud de certificado, de eso no se sigue que el legislador haya considerado que los datos que se consignan en cualquier registro, por público que éste sea, provienen de una fuente accesible al público como si hubiera pretendido asimilar ambas expresiones en los términos de la Ley N°19.628. Esta es la inteligencia que ha dado este Consejo a esta norma en el voto de mayoría de su decisión **C1335-13** y luego en voto unánime en su decisión **C1370-14**.

A su vez, se ha señalado que al ser la Ley N° 19.628 un cuerpo normativo especial en materia de tratamiento de datos personales, debe reconocerse que mediante la regla de secreto contenida en su artículo 7° el legislador ha ponderado que la divulgación de estos datos importaría afectar los derecho de las personas en términos de los numerales 2 y 5 del artículo 21° de la Ley de Transparencia, particularmente el derecho a la vida privada en su vertiente positiva, esto es, la autodeterminación informativa, como poder de control sobre la información propia.

**SUBDEPARTAMENTO DE REGISTRO CIVIL**

Catedral 1772, 4to Piso, Santiago, Teléfono (56 2) 261 14790

Sitio Web [www.registrocivil.gob.cl](http://www.registrocivil.gob.cl) - Call Center 600 370 2000

**CALIDAD**

**CALIDEZ**

**COLABORACIÓN**

El criterio señalado anteriormente ha sido mantenido por el Consejo para la Transparencia en las decisiones roles C1.371-14; C1.519-15; C2159-16; C3423-16; C3502-16; C1221-17 entre otras.

Asimismo, el considerando 6) de la citada decisión de amparo indica que, en consecuencia, **dichos registros públicos no tienen el carácter de fuentes accesibles al público** y, por ende, a ellos debe aplicarse el **principio de finalidad** consagrado en el artículo 9 de la Ley N° 19.628, por el cual los datos personales deben utilizarse sólo para los fines para los cuales hubieren sido recolectados. En este caso concreto, según lo señala el artículo 4 de la ley N° 19.477, Orgánica del Servicio de Registro Civil e Identificación, la finalidad de formar y mantener actualizados los registros que la ley le encomienda es **“otorgar certificados que den fe de los hechos y actos jurídicos que consten en los registros que mantiene el Servicio”**.

Respecto de las fechas en que se practicaron las inscripciones de defunciones solicitadas, no es posible dar dicha información, en atención a que usted no señaló en su requerimiento cuál es el período consultado.

En consecuencia, y visto lo dispuesto en el artículo 21° N° 2 de la Ley N° 20.285, sobre Acceso a la Información Pública, que establece que se podrá denegar total o parcialmente la información **“Cuando su publicidad, comunicación o conocimiento afecte los derechos de las personas, particularmente tratándose de su seguridad, su salud, la esfera de su vida privada o derechos de carácter comercial o económico”**, se deniega el acceso a la información solicitada.

Finalmente, se informa que la ley contempla un plazo de 15 días hábiles contados desde la notificación de la presente respuesta, para que usted solicite amparo a su derecho de acceso a la información ante el Consejo para la Transparencia y que se procederá en su oportunidad a incorporar esta respuesta, en el índice de actos y documentos calificados como secretos y reservados del Servicio.

Saluda atentamente a usted,



RICARDO OLIVOS TORRES  
JEFE SUBROGANTE  
SUBDEPARTAMENTO REGISTRO CIVIL

“Por Orden del Director Nacional (S)”

ROT/JVV  
Distribución:  
- La Indicada  
- Archivo RCT

SUBDEPARTAMENTO DE REGISTRO CIVIL

Catedral 1772, 4to Piso, Santiago, Teléfono (56 2) 261 14790  
Sitio Web [www.registrocivil.gob.cl](http://www.registrocivil.gob.cl) - Call Center 600 370 2000

CALIDAD

CALIDEZ

COLABORACIÓN